1. 中譯英 (每題 5 分，共 50 分 = 50%)

(1) 語言是一直在改變的有趣事物。
(2) 運動在我日常生活中扮演著不可或缺的角色。
(3) 政府必須有智慧地管理媒體。
(4) 做休閒活動可以讓我保持健康。
(5) 坦誠是誠實和勇氣的產物。
(6) 她高到可以碰到天花板。
(7) 這個人過著無憂無慮的生活。
(8) 凡努力者將會成功。
(9) 他不顧我的建議而出國去了。
(10) 只要願意，沒有不可能的事。

2. 英譯中 (每題 5 分，共 50 分 = 50%)

(1) John could have told Mary how mad he was at him, but I am not sure what he told her.
(2) We must do something major and comprehensive to prevent war, disease, and poverty.
(3) Neither pollution nor other atmospheric phenomena are thought to be related to the unusual weather.
(4) The government is spending too many on interest and not enough on essentials, so less and less programs get enough funding.
(5) Not all mysteries can be unraveled or unsolved.
(6) My work included spending time with indigenous elders, observing their activities, and recording many of the things they said.
(7) As far as I'm concerned, exams are merely simulated practices – the more frequently we practice, the more proficient our academic skills will be.
(8) Sports are a positive force because they give some students, especially poor ones, an opportunity to get out a difficult situation and improve their chances for a successful life.
(9) A friend in need is a friend indeed.
(10) The building which was damaged by the tsunami was later demolished by the wrecking crew.